

PONEYS DES 4 SAISONS



séjours



VACANCES

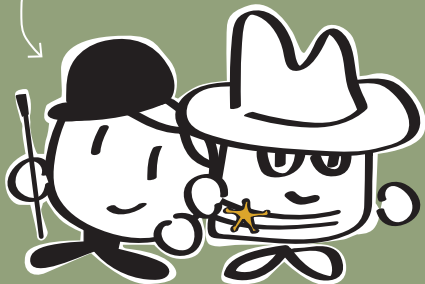


HIVER-PRINTEMPS-ÉTÉ-AUTOMNE 2024

POUR LES ENFANTS DE 4 À 16 ANS

# QUI SOMMES NOUS ?

Moi, c'est Olivier !



et moi, Thierry !

Poneys des 4 Saisons est une maison familiale qui depuis 48 ans organise des séjours de vacances pour enfants.

À l'origine de Poneys des 4 Saisons, il y a deux frères jumeaux !

## *Thierry et Olivier*

À 21 ans, ils quittent Paris pour monter leur projet un peu plus au sud... 😊

Adieu Paris, sa Tour Eiffel et son métro...

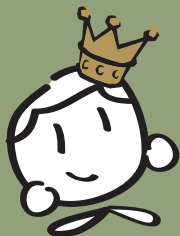
Bonjour la Bourgogne, sa campagne, son bon vin et ses... escargots !?!

À leur arrivée, ils n'ont rien dans leur valise, si ce n'est beaucoup d'idées !

Mais après de nombreux efforts et beaucoup de persévérance, ils ouvrent leur premier centre !

Aujourd'hui, l'aventure P4S continue avec Olivier et ses trois fils !





## NOS VALEURS ✕

“ Depuis nos débuts, nous tentons d’œuvrer pour un monde meilleur. P4S est un lieu privilégié pour l’éveil de nos enfants. Le respect de l’animal et de la nature, le partage, l’amitié sont autant de valeur à transmettre ! ”

*Thierry*  
co-fondateur



“ À l’heure du tout numérique et de l’urbanisation, il me paraît plus qu’important et nécessaire de permettre à nos enfants de s’évader et de leur faire découvrir les joies, les beautés de la nature et des animaux. Avec votre aide, transmettons leurs ces valeurs ainsi que la notion du respect de l’environnement. ”

*Antoine*  
fils d'Olivier

“ Ayant toujours baigné depuis mon plus jeune âge au sein de P4S, je ne me voyais pas m’écarter de cette belle entreprise familiale.

Après des études tournées vers l’enfant, le cheval et la nature, c’est donc tout naturellement que j’ai trouvé ma place au sein de P4S ”

*Amaury*  
fils d'Olivier

“ Sans nul doute, le cheval est la plus belle conquête de l’homme, c’est aussi son plus vieil ami. Aujourd’hui, il le demeure plus que jamais. Notre volonté a toujours été de recréer un lien responsable entre l’homme et l’animal, un contact complice et sincère ”

*Olivier*  
co-fondateur

## SOMMAIRE

- 4 Où sommes-nous ?
- 5 Pourquoi nous faire confiance ?
- 6 Poney-Club de **LA SOURCE**
- 8 Poney-Club de **FORMANOIR**
- 10 Poney-Club des **TERRASSES**
- 12 Haras de **VAL-EN-PRÉ**  
Équitation
- 14 Haras de **VAL-EN-PRÉ**  
Sports mécaniques
- 16 Programme d’une journée /  
Légende des pictos
- 17 L’équipe P4S / Contacts utiles
- 18 Les Tarifs
- 20 Guide pratique
- 22 Conseils pratiques
- 23 Conditions générales de vente

# ✧ OÙ SOMMES NOUS ? ✧



## NOS CENTRES



### LA SOURCE

4-13 ANS

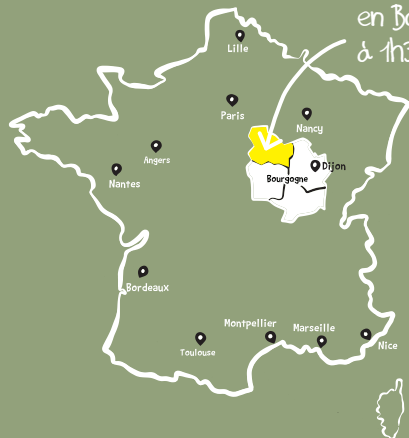
Maison mère.  
Grande maison familiale du XIX<sup>ème</sup> siècle,  
Centre équestre dans le parc,  
piscine couverte et chauffée !



### LES TERRASSES

4-9 ANS

Grande maison typiquement  
bourguignonne du XVIII<sup>ème</sup> siècle au cœur  
d'un petit village de campagne.  
Piscine et poney-club dans le parc.



Dans l'Yonne,  
en Bourgogne,  
à 1h30 de Paris



### FORMANOIR

6-15 ANS

Château du XVII<sup>ème</sup> siècle, entouré  
d'un vaste parc, d'une forêt et de près :  
le tout sur 30 hectares.  
Complexe médiéval avec tour  
construite dans le parc.  
Piscine et centre équestre dans la  
propriété.



### VAL-EN-PRÉ

6-16 ANS

Village western !  
Un de nos centres les plus atypiques !  
Roulottes, chalets, kimis (petites  
maisons en bois), c'est le dépaysement  
total !  
Piscine et centre équestre dans le parc.

## NOTRE HISTOIRE

**- 1976 -**

L'aventure commence avec **La Source**.  
Le site accueillait à ses tout débuts des minis séjours : 8 enfants et 3 poneys.  
Aujourd'hui, P4S compte près de 375 équidés !

**- 1986 -**

Portés par leur succès, Olivier et Thierry cherchent déjà à ouvrir un autre centre !  
Olivier découvre un jour **Formanoir** et tombe sous son charme : c'est un grand château, mais les jumeaux osent, et décident d'ouvrir un second centre !

**- 1991 -**

Dans les années 50, ce centre accueillait déjà des enfants, puis a été habité par des religieuses. Finalement trop peu nombreuses, elles finissent par partir et c'est Thierry et Olivier qui reprennent **Les terrasses** !

**- 1996 -**

**Val-en-Pré** est le seul centre de P4S entièrement construit... Olivier et Thierry sont simplement partis de pâtures et, petites maisons de bois après petites maisons de bois, le centre est sorti de terre. C'est un centre très atypique ! Les travaux se sont terminés la veille de l'arrivée des tout premiers enfants ! Une vraie aventure !

## POURQUOI NOUS FAIRE CONFIANCE ?

### HÉBERGEMENT

Nos beaux hébergements :

- Châteaux, village western, grandes maisons...
  - Des piscines dans chaque centre !
  - Nos centres équestres sont dans nos propriétés.
  - À chaque centre, sa tranche d'âge
- Les propriétés P4S sont une de nos plus belles fiertés !

### RESTAURATION

Très très important à P4S : les repas sont cuisinés sur place, équilibrés et de saison !  
Depuis quelques années, nous développons aussi des partenariats locaux !

### NOTRE ÉQUIPE

Directeurs de centre BAFD, animateurs BAFA, moniteurs équitation brevet d'état, surveillants de baignade, assistants sanitaire, sans oublier nos équipes de cuisine et de service.  
Une grande équipe qui connaît bien les habitudes de la maison !

### TRANSPORT

- En car grand tourisme depuis Paris avec nos équipes !
- En train ou avion depuis Lille, Marseille, Lyon, Nancy, Bordeaux... etc...

Vous pouvez également accompagner vos enfants jusqu'à nos centres.  
Vous rencontrerez le directeur de centre, et certains animateurs ! Des moments uniques avec vous !

### UNE LEÇON DE VIE !

Un séjour à P4S c'est une expérience de vie !

P4S, nos valeurs :

- découverte de la nature
  - complicité animale
  - activités sportives
  - partage, respect, communauté
- On en ressort grandi !

### COMMUNICATION

Joindre votre enfant ? Rien de plus facile...

- Un coup de fil
- Un mail
- Une lettre ou un colis\*
- Le blog

*\*(Les colis de bonbons sont les bienvenus !)*

### INFIRMERIE

Assistant sanitaire 24h/24 sur site (petits bobos, traitements médicaux).



# Poney-club de **LA SOURCE**

4-13 ANS



EN BOURGOGNE, AU CŒUR DE LA NATURE,  
DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL À 1H30 DE PARIS (145 KM).  
6, RUE DES ÉCOLES - 89400 ÉPINEAU-LES-VOVES

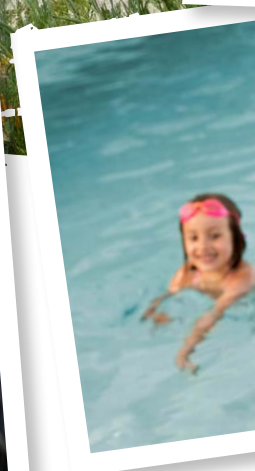
Pour les petits comme pour les grands,  
le Poney-club de la Source est l'endroit rêvé  
pour apprendre l'équitation tout en douceur.

Avec l'équitation tous les jours, ton poney attitré  
et des animateurs adorables, c'est la recette  
d'un bon séjour !

Le Poney-club se compose d'une ancienne  
maison de maître et de ses dépendances !

Piscine couverte et chauffée dans le parc  
de 3 hectares entièrement clos.

*Mes premiers galops  
et mon premier potager !*





## AU PROGRAMME

### Mes Premiers Galops

- ☑ 2h30 d'équitation par jour (jeux équestres, balades...)
- ☑ Soins aux poneys, reprises en manèges et carrières...
- ☑ Hippologie, petits travaux du fermier
- ☑ 1 séance de sulky
- ☑ 1 séance de voltige
- ☑ 1 séance d'equifeel

### Mon Premier Potager (sauf hiver)

- ☑ Réalisation d'un potager, semis selon les saisons
- ☑ Arrosage, paillage, réalisation de compost...
- ☑ Cueillette, récolte selon les saisons
- ☑ Étude de la faune du jardin

## LES ACTIVITÉS +



Equitation



Soins aux animaux



Piscine



Initiation aux arts du cirque



Atelier pâte à papier



Menuiserie



Meunerie



Bivouac  
Feu de camp



Boum  
spectacle



Cinéma



Jeux / sports  
de plein-air



Semis



Arrosage  
paillage



Cueillette  
Récolte



Poney-club de

6-15 ANS

# FORMANOIR



EN BOURGOGNE, AU CŒUR DE LA NATURE,  
DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL À 1 H 30 DE PARIS (136 KM).

DOMAINE DE PALTEAU - 2, ALLÉE DU CHÂTEAU -  
89500 ARMEAU

Tu rêves de faire de l'équitation tous les jours  
tout en satisfaisant ta gourmandise ?

Alors viens nous rejoindre à Formanoir !  
Château du XVII<sup>ème</sup> siècle avec accès à la  
chambre du célèbre Masque de Fer.

En plus des séances d'équitation, sont au  
programme des grands cours de cuisine salés  
et sucrés !

Dans le grand parc du château, tous à la piscine  
l'été !

*Équitation et cuisine*







**Option  
PASSAGE DE GALOP  
1 à 4**

pour les séjours  
de 2 semaines  
(Voir conditions p.23)



**AU PROGRAMME**

- ✔ 2h30 d'équitation par jour (jeux équestres, balades...)
- ✔ Reprises ludiques, balades dans la forêt du centre
- ✔ Hippologie, petits travaux du fermier
- ✔ 1 séance d'equifeel
- ✔ 1 séance de voltige
- ✔ Grandes séances de cuisine, salées et sucrées
- ✔ Mises en avant des spécialités bourguignonnes
- ✔ Préparation d'un bocal de gâteaux à faire à la maison
- ✔ Création d'un carnet de recettes made in P4S
- ✔ Cours de cuisine à thème
- ✔ Préparation d'une partie ou totalité d'un repas

**LES ACTIVITÉS +**



Équitation



Cuisine



Piscine



Jeux / sports de plein-air



Accrobranche



Atelier pâte à papier



Menuiserie



Tannerie



Bivouac Feu de camp



Boom spectacle

# Poney-club des **TERRASSES**

4-9 ANS



EN BOURGOGNE, AU CŒUR DE LA NATURE,  
DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL À 1 H 30 DE PARIS (165 KM).

7, RUE DU CHÂTEAU - 89250 MONT-SAINT-SULPICE

Les Terrasses c'est une ancienne maison de maître du XVIII<sup>e</sup> siècle entourée d'un parc et de ses dépendances dans un joli bourg de l'Auxerrois.

Première fois loin des parents ? Première fois à poney ? Viens participer à cette aventure avec nous aux Terrasses ! Tu découvriras l'équitation tout en douceur et l'univers de la ferme et de ses petits animaux.



*Cavaliers en herbe  
et petits fermiers*







## AU PROGRAMME

Séjours de 8 jours :

### 3 séances de poney :

- 🕒 Reprises ludiques en carrières, manèges, jeux équestres, promenades...
- 🕒 Ton poney attitré pendant toute la durée du séjour
- 🕒 1 séance de sulky
- 🕒 1 séance de voltige
- 🕒 1 séance d'equifeel

### 3 séances ferme :

- 🕒 Au milieu des animaux : poules, dindons, moutons, lapins, chèvres, cochons
- 🕒 Remettre de l'eau, de la paille dans les clapiers, ramasser des oeufs
- 🕒 Jardinage, divers travaux manuels, fermette : petit monde merveilleux de la campagne

## LES ACTIVITÉS +



Equitation



Soins aux animaux



Petits travaux de la ferme



Jonglage, acrobatie



Dégüisement



Boulangerie



Poterie



Feu de camp



Boum Spectacle



Cinéma



Piscine

# Haras de **6-16 ANS** VAL-EN-PRÉ



EN BOURGOGNE, DANS UN CENTRE « FAR WEST »,  
À 1h45 DE PARIS (165 KM) DANS UN DOMAINE DE 40 HECTARES  
DE PRAIRIES ET DE BOIS.

DOMAINE DE GUILLEBAUDON - 89250 GURGY

Dans une ambiance "conquête de l'Ouest",  
viens monter à cheval avec les cow-boys  
et les indiens !

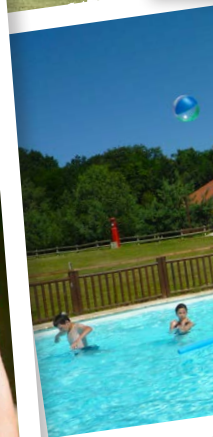
Un cheptel de plus de 100 poneys & chevaux  
et parmi eux : le tien !

Chacun son niveau, chacun son groupe ;  
à Val-en-Pré, tu apprendras tous les jours :  
dressage, sauts d'obstacles, voltige, sulky, balade,  
soins aux poneys...

Un séjour équitation pour  
les passionnés !



*Équitation  
au Far-West*







**Option  
PASSAGE DE GALOP  
1 à 4**

pour les séjours  
de 2 semaines  
(Voir conditions p.23)



**AU PROGRAMME**

- 🕒 2h30 d'équitation par jour
- 🕒 Reprises ludiques en carrières ou en manèges, balade, répartition par groupe de niveau
- 🕒 1 séance de sulky ou de longues rênes
- 🕒 1 séance de voltige
- 🕒 1 séance d'equifeel
- 🕒 1 séance de petits travaux du fermier
- 🕒 Passage de galop : 1 à 4 pour les séjours de 2 semaines  
*Voir condition page 23.*

**LES ACTIVITÉS +**



Équitation



Petits travaux de la ferme



Initiation aux arts du cirque



Meunerie



Tannerie



Poterie



Bivouac Feu de camp



Boum Spectacle



Cinéma



Course d'orientation



Escape Game Far West



Jeux / sports de plein-air



Piscine

# Haras de **6-16 ANS** VAL-EN-PRÉ



EN BOURGOGNE, DANS UN CENTRE « FAR WEST »,  
À 1H45 DE PARIS (165 KM) DANS UN DOMAINE DE 40 HECTARES  
DE PRAIRIES ET DE BOIS.

DOMAINE DE GUILLEBAUDON - 89250 GURGY

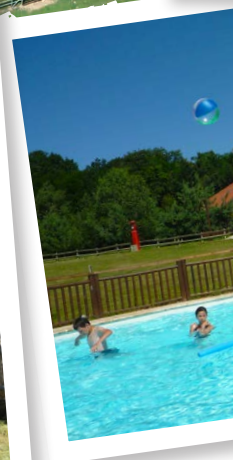
Dans une ambiance "conquête de l'Ouest",  
enfourche ton bolide et part à l'aventure  
de nos parcours !

Tu peux y pratiquer du quad et de la moto  
sur le terrain du centre !

Sensations garanties !



100%  
Sports mécaniques







## AU PROGRAMME

- ☑ Activités quad et moto : 1h30, sous forme de modules encadrés par un moniteur Brevet d'État sports mécaniques
- ☑ Petits travaux du mécano
- ☑ Initiation au code de la route, à l'équilibre. Le quad et la moto sont des sports de grands airs qui poussent à connaître et à maîtriser la vitesse
- ☑ Sensibilisation à la mécanique et aux moteurs à quatre temps
- ☑ 1 séance de Buggy
- ☑ Maîtriser son véhicule et son environnement au sein d'un groupe

## LES ACTIVITÉS +



Moto



Quad



Travaux de mécanique



Initiation code de la route



Meunerie



Initiation aux arts du cirque



Tannerie



Course d'orientation



Poterie



Bivouac Feu de camp



Boum Spectacle



Cinéma



Escape Game Far West



Jeux / sports de plein-air



Piscine



# PROGRAMME

## *d'une journée type*

**8H À 8H30** LEVER ÉCHELONNÉ

**8H30** PETIT DÉJEUNER, TOILETTE, ET RANGEMENT DES CHAMBRES

**8H30 À 11H30** ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LE CENTRE OU JEUX

**12H15 À 13H15** DÉJEUNER

**13H15 À 14H00** TEMPS CALME ET ÉCHANGES AVEC LES ANIMATEURS

**14H00 À 16H00** ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LE CENTRE OU JEUX

**16H00** GOÛTER

**16H30** ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LE CENTRE OU JEUX,  
PETITS TRAVAUX DE LA FERME

**18H00 À 18H45** BILAN DE LA JOURNÉE, DOUCHE, PROGRAMMATION

**19H00 À 20H00** DÎNER

**20H00 À 22H00** VEILLÉE, BOUM, SPECTACLE



Le programme d'une journée est toujours construit en fonction des envies et du respect du rythme des enfants.

Les activités principales seront au programme quoi qu'il arrive, pour le reste, l'équipe d'animation adapte le programme de la journée.

*Un programme sur mesure pour un séjour réussi !*

## LÉGENDE DES ACTIVITÉS



Équitation



Soins aux animaux



Piscine



Petits travaux  
de la ferme



Initiation  
aux arts du cirque



Longerie, acrobatie



Déguisements



Atelier pâte à papier



Meunerie



Boulangerie



Tannerie



Poterie



Menuiserie



Accrobranche



Course d'orientation



Cuisine



Réalisation de semis



Arrosage / paillage



Cueillette



Bivouac  
Feu de camp



Boum  
Spectacle



Cinéma



Escape Game sur le  
thème du Far West



Jeux / Sports  
de plein-air



Moto



Quad



Petits travaux  
de mécanique



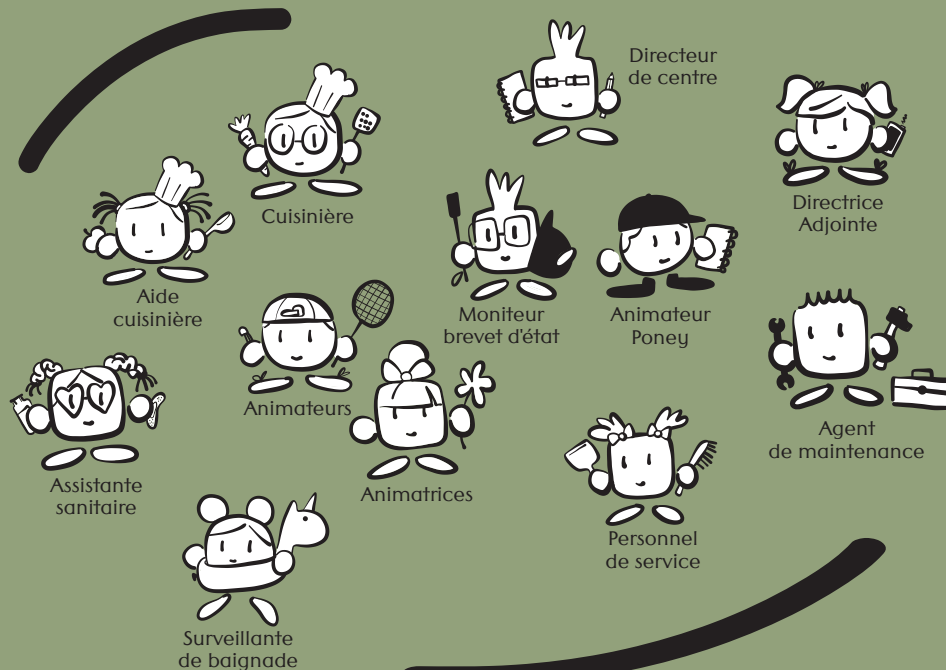
Initiation au code  
de la route



# NOTRE ÉQUIPE

Vous ne le soupçonnez peut-être pas, mais derrière l'organisation d'un séjour, il y a une grande famille, tout plein de gens qui travaillent parfois dans les coulisses 😊

Organiser un bon séjour en toute sécurité nécessite beaucoup de personnes, on voulait vous présenter qui se cache derrière.



## CONTACTS

### SÈGE SOCIAL

89400 EPINEAU-LES-VOVES  
Tél : 03 86 91 38 10

### SÉJOUR VACANCES GROUPES

03 86 91 38 10 ou 06 83 31 01 18  
brahim@p4s.fr

### SÉJOUR VACANCES INDIVIDUELS

03 86 91 38 15  
contact@p4s.fr

### SÉJOUR CLASSES DE DÉCOUVERTES

03 86 91 98 11 ou 06 80 08 54 99  
fabien@p4s.fr

### SERVICE RECRUTEMENT

03 86 91 38 14  
p4srecrutement@orange.fr

### SERVICE COMPTABILITE CLIENTS

03 86 91 38 13  
compta.p4s@orange.fr

### NOTRE SITE

[www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)

 @poneysdes4saisons

 Poneys des quatre saisons

 @poneysdes4saisons

# LES TARIFS



## TRANSPORT

Départ de Paris en car :  
+ 78 € pour l'aller/retour

Autres villes de province :  
*Lyon, Marseille, Bordeaux, Angers, Nantes, Toulouse...*

+ 215 € pour l'aller/retour

Sans transport :  
accueil sur le centre de 13h30 à 16h30  
le jour d'arrivée et avant 12h le jour du départ.

## Poney-Club de LA SOURCE

4-13 ANS

### HIVER 2024

Du S 10/02/24 au S 17/02/24	8 j	758 €
Du S 17/02/24 au S 24/02/24	8 j	758 €
Du S 10/02/24 au S 24/02/24	15 j	1420 €
Du S 24/02/24 au S 02/03/24	8 j	758 €

### PRINTEMPS 2024

Du S 06/04/24 au S 13/04/24	8 j	758 €
Du S 13/04/24 au S 20/04/24	8 j	758 €
Du S 06/04/24 au S 20/04/24	15 j	1420 €
Du S 20/04/24 au S 27/04/24	8 j	758 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS COURTS

Du D 07/07/24 au D 14/07/24	8 j	784 €
Du D 14/07/24 au D 21/07/24	8 j	784 €
Du D 21/07/24 au D 28/07/24	8 j	784 €
Du D 28/07/24 au D 04/08/24	8 j	784 €
Du D 04/08/24 au D 11/08/04	8 j	784 €
Du D 11/08/24 au D 18/08/24	8 j	784 €
Du D 18/08/24 au D 25/08/24	8 j	784 €
Du D 25/08/24 au V 30/08/24	6 j	588 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS LONGS

Du D 07/07/24 au D 21/07/24	15 j	1451 €
Du D 14/07/24 au D 28/07/24	15 j	1451 €
Du D 21/07/24 au D 04/08/24	15 j	1451 €
Du D 28/07/24 au D 11/08/24	15 j	1451 €
Du D 04/08/24 au D 18/08/24	15 j	1451 €
Du D 11/08/24 au D 25/08/24	15 j	1451 €
Du D 18/08/24 au V 30/08/24	13 j	1256 €

### TOUSSAINT 2024

Du S 19/10/24 au S 26/10/24	8 j	784 €
Du L 21/10/24 au V 25/10/24	5 j	490 €
Du S 26/10/24 au S 02/11/24	8 j	784 €
Du L 28/10/24 au V 01/11/24	5 j	490 €

## Poney-Club de FORMANOIR

6-15 ANS

### PRINTEMPS 2024

Du S 06/04/24 au S 13/04/24	8 j	758 €
Du S 13/04/24 au S 20/04/24	8 j	758 €
Du S 06/04/24 au S 20/04/24	15 j	1420 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS COURTS

Du D 07/07/24 au D 14/07/24	8 j	784 €
Du D 14/07/24 au D 21/07/24	8 j	784 €
Du D 21/07/24 au D 28/07/24	8 j	784 €
Du D 28/07/24 au D 04/08/24	8 j	784 €
Du D 04/08/24 au D 11/08/04	8 j	784 €
Du D 11/08/24 au D 18/08/24	8 j	784 €
Du D 18/08/24 au D 25/08/24	8 j	784 €
Du D 25/08/24 au V 30/08/24	6 j	588 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS LONGS

Du D 07/07/24 au D 21/07/24	15 j	1451 €
Du D 14/07/24 au D 28/07/24	15 j	1451 €
Du D 21/07/24 au D 04/08/24	15 j	1451 €
Du D 28/07/24 au D 11/08/24	15 j	1451 €
Du D 04/08/24 au D 18/08/24	15 j	1451 €
Du D 11/08/24 au D 25/08/24	15 j	1451 €
Du D 18/08/24 au V 30/08/24	13 j	1256 €

### TOUSSAINT 2024

Du S 19/10/24 au S 26/10/24	8 j	784 €
Du L 21/10/24 au V 25/10/24	5 j	490 €
Du S 26/10/24 au S 02/11/24	8 j	784 €
Du L 28/10/24 au V 01/11/24	5 j	490 €



## Poney-Club des TERRASSES

4-9 ANS

### PRINTEMPS 2024

Du S 06/04/24 au S 13/04/24	8 j	758 €
Du S 13/04/24 au S 20/04/24	8 j	758 €
Du S 06/04/24 au S 20/04/24	15 j	1420 €

### ÉTÉ 2024

Du D 07/07/24 au D 14/07/24	8 j	784 €
Du D 14/07/24 au D 21/07/24	8 j	784 €
Du D 21/07/24 au D 28/07/24	8 j	784 €
Du D 28/07/24 au D 04/08/24	8 j	784 €
Du D 04/08/24 au D 11/08/04	8 j	784 €
Du D 11/08/24 au D 18/08/24	8 j	784 €
Du D 18/08/24 au D 25/08/24	8 j	784 €
Du D 25/08/24 au V 30/08/24	6 j	588 €

### TOUSSAINT 2024

Du S 19/10/24 au S 26/10/24	8 j	784 €
Du L 21/10/24 au V 25/10/24	5 j	490 €
Du S 26/10/24 au S 02/11/24	8 j	784 €
Du L 28/10/24 au V 01/11/24	5 j	490 €



## RÉSERVATIONS

En ligne sur [www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)  
ou par téléphone au 03 86 91 38 15

## Haras de VAL-EN-PRÉ

Équitation

6-16 ANS

### PRINTEMPS 2024

Du S 06/04/24 au S 13/04/24	8 j	758 €
Du S 13/04/24 au S 20/04/24	8 j	758 €
Du S 06/04/24 au S 20/04/24	15 j	1420 €
Du S 20/04/24 au S 27/04/24	8 j	758 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS COURTS

Du D 30/06/24 au D 07/07/24	8 j	784 €
Du D 07/07/24 au D 14/07/24	8 j	784 €
Du D 14/07/24 au D 21/07/24	8 j	784 €
Du D 21/07/24 au D 28/07/24	8 j	784 €
Du D 28/07/24 au D 04/08/24	8 j	784 €
Du D 04/08/24 au D 11/08/04	8 j	784 €
Du D 11/08/24 au D 18/08/24	8 j	784 €
Du D 18/08/24 au D 25/08/24	8 j	784 €
Du D 25/08/24 au V 30/08/24	6 j	588 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS LONGS

Du D 07/07/24 au D 21/07/24	15 j	1451 €
Du D 14/07/24 au D 28/07/24	15 j	1451 €
Du D 21/07/24 au D 04/08/24	15 j	1451 €
Du D 28/07/24 au D 11/08/24	15 j	1451 €
Du D 04/08/24 au D 18/08/24	15 j	1451 €
Du D 11/08/24 au D 25/08/24	15 j	1451 €
Du D 18/08/24 au V 30/08/24	13 j	1256 €

### TOUSSAINT 2024

Du S 19/10/24 au S 26/10/24	8 j	784 €
Du L 21/10/24 au V 25/10/24	5 j	490 €
Du S 26/10/24 au S 02/11/24	8 j	784 €
Du L 28/10/24 au V 01/11/24	5 j	490 €

## Haras de VAL-EN-PRÉ

Sports mécaniques 6-16 ANS

### PRINTEMPS 2024

Du S 06/04/24 au S 13/04/24	8 j	839 €
Du S 13/04/24 au S 20/04/24	8 j	839 €
Du S 06/04/24 au S 20/04/24	15 j	1574 €
Du S 20/04/24 au S 27/04/24	8 j	839 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS COURTS

Du D 07/07/24 au D 14/07/24	8 j	891 €
Du D 14/07/24 au D 21/07/24	8 j	891 €
Du D 21/07/24 au D 28/07/24	8 j	891 €
Du D 28/07/24 au D 04/08/24	8 j	891 €
Du D 04/08/24 au D 11/08/04	8 j	891 €
Du D 11/08/24 au D 18/08/24	8 j	891 €
Du D 18/08/24 au D 25/08/24	8 j	891 €
Du D 25/08/24 au V 30/08/24	6 j	669 €

### ÉTÉ 2024 SÉJOURS LONGS

Du D 07/07/24 au D 21/07/24	15 j	1672 €
Du D 14/07/24 au D 28/07/24	15 j	1672 €
Du D 21/07/24 au D 04/08/24	15 j	1672 €
Du D 28/07/24 au D 11/08/24	15 j	1672 €
Du D 04/08/24 au D 18/08/24	15 j	1672 €
Du D 11/08/24 au D 25/08/24	15 j	1672 €
Du D 18/08/24 au V 30/08/24	13 j	1449 €

### TOUSSAINT 2024

Du S 19/10/24 au S 26/10/24	8 j	891 €
Du L 21/10/24 au V 25/10/24	5 j	557 €
Du S 26/10/24 au S 02/11/24	8 j	891 €
Du L 28/10/24 au V 01/11/24	5 j	557 €



# GUIDE PRATIQUE

*Pour plus de renseignements : 03 86 91 38 15* 😊

**Vous avez choisi Poneys des Quatre Saisons pour le séjour de votre enfant. Nous vous remercions de votre confiance. Croyez que nous mettrons tout en œuvre pour la mériter. Nous vous invitons à lire attentivement ce guide, il vous aidera à préparer le séjour de votre enfant et à mieux comprendre le fonctionnement de nos centres.**

## **Inscriptions, annulations, aides :**

Inscription : l'inscription de votre enfant n'est définitive qu'à réception du formulaire d'inscription dûment rempli recto/verso accompagné des arrhes. Ce formulaire sera lu par l'équipe de direction qui tiendra compte des recommandations que vous nous aurez fournies. Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir la facture correspondant au lieu de votre séjour.

Les aides : le séjour de votre enfant peut être, selon votre situation, partiellement pris en charge par :

- Le comité d'entreprise
- Les bons CAF (à joindre avec le bulletin d'inscription)
- Les chèques vacances
- Le Conseil Départemental
- La mairie.

Poneys des Quatre Saisons s'engage à accorder une réduction à partir de deux enfants inscrits d'une même famille.

Annulation : veuillez prendre connaissance des conditions d'annulation se trouvant à la dernière page de cette brochure. Il vous est possible de souscrire une assurance "annulation" de votre choix. Si un séjour, pour quelques raisons que ce soit, est écourté, aucun remboursement ne sera assuré par Poneys des Quatre Saisons.

Attestation de présence ou de paiement : nous pouvons vous fournir des attestations de présence et de paiement sur demande écrite et dans un délai maximum de six mois à compter de la date de fin de séjour. Tous nos séjours font l'objet d'une déclaration d'ouverture auprès du ministère de la Jeunesse et des Sports et sont agréés. L'attestation financière ne pourra être établie que pour la part réglée par la famille à Poneys des Quatre Saisons.

## **Le suivi médical :**

La santé de vos enfants fait partie de nos préoccupations premières. Nous vous invitons à nous communiquer tout ce qui concerne la santé de votre enfant (allergies, régimes alimentaires, difficultés...) afin de l'accueillir au mieux. Si votre enfant suit un traitement médical, veuillez nous joindre l'ordonnance ainsi que les médicaments. En l'absence d'ordonnance, notre assistant sanitaire ne pourra pas donner le traitement à votre enfant. En cours de séjour, il sera peut-être nécessaire de faire observer votre enfant par un médecin. Ces honoraires ainsi que les frais pharmaceutiques seront avancés par Poneys des Quatre Saisons et feront l'objet d'une facturation distincte par nos services financiers. Pour les enfants bénéficiaires de la CMU, il est impératif de

joindre une copie de l'attestation de droits avec la fiche d'inscription.

## **Le trousseau :**

Les activités sont très salissantes. Le marquage des affaires est indispensable ; en effet les enfants ont du mal à reconnaître leurs affaires. Toute affaire abîmée ne pourra faire l'objet d'un remboursement par Poneys des Quatre Saisons. Il est conseillé si le besoin s'en fait sentir ; d'apporter un doudou. Les enfants apportent souvent des bonbons, et ont pour habitude de les échanger, il est difficile pour Poneys des Quatre Saisons de contrôler ces échanges.

Poneys des Quatre Saisons est attaché à l'ordre et au respect des affaires personnelles, c'est pourquoi un inventaire est établi au début et à la fin du séjour, tout objet de valeur, perdu ou cassé, ne fera pas l'objet d'un remboursement par Poneys des Quatre Saisons.

## **L'argent de poche :**

Poneys des Quatre Saisons ne fixe pas de montant de l'argent de poche, toutefois on peut penser que 10 euros est une somme suffisante. Le prix du séjour comprenant tout, seuls les objets souvenirs (cartes postales, casquettes, tee-shirts, crayons, etc.) donneront lieu à



des achats. Il va de soi que nul n'est obligé d'acheter quoi que ce soit. La perte et le vol d'argent non confié aux animateurs ne sont pas pris en charge par les assurances de Poneys des Quatre Saisons.

### **Téléphonie, courrier, internet, le retour :**

Poneys des Quatre Saisons comprend que vous souhaitiez avoir des nouvelles de votre enfant, pour cela, trois formules : le téléphone, le courrier et le blog. Vous trouverez toutes les coordonnées du lieu de séjour de votre enfant sur la convocation (adresse, numéro de téléphone, mail).

Le téléphone : vous pouvez téléphoner librement à votre enfant, de même que votre enfant peut vous appeler. Plusieurs lignes sur un même numéro sont mises en place à cet effet (bien composer le n° de tél. du centre de vacances et non celui des bureaux). Les permanences téléphoniques sont assurées par les animateurs de 12h20 à 13h00 et de 19h20 à 20h00. Les animateurs vous répondront et iront chercher les enfants si vous le souhaitez. L'afflux important d'appels sature souvent les lignes, nous vous demandons d'être patients.

Poneys des Quatre Saisons vous demande d'être très mesurés quant au nombre d'appels pour les raisons ci-dessus. De plus, l'appel d'un parent peut provoquer une tristesse chez l'enfant.

Le courrier : nous vous recommandons d'écrire à votre enfant et cela avant même son départ. Vous recevrez par semaine, au minimum un courrier de votre enfant. Pensez à mettre dans les valises des enveloppes timbrées.

Internet : nous mettons à votre disposition sur notre site internet [www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com) une possibilité de laisser des mails à vos enfants par l'intermédiaire du "courrier aux enfants actuellement sur nos centres". Pour votre information, les mails arrivant en nos bureaux seront distribués aux enfants chaque jour du lundi au vendredi.

Le blog : pour chaque centre, nous entretenons un blog sur lequel sont mis chaque jour : le programme de la journée et des photos ! Un moyen rassurant de vivre avec eux le séjour.

Le retour : au retour de votre enfant, vous trouverez dans la valise une enveloppe contenant des informations intéressantes sur son séjour.

### **Le transport :**

Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir une convocation environ quinze jours avant la date de départ. Vous avez le choix entre un transport individuel sur place ou bien un transport collectif. Dans le cas d'un transport sur place, nous vous invitons à déposer votre enfant entre 13h30 et 15h ; le retour se fait de préférence avant le déjeuner entre 10h et 11h30. Concernant le transport collectif, Poneys des Quatre Saisons vous communiquera par convocation, le jour, l'heure et le lieu de départ comme du retour, les départs ayant lieu en tout début d'après-midi et les retours en fin de matinée. L'encadrement de votre enfant est pris en charge par l'équipe de Poneys des Quatre Saisons. Ce mode de transport vous sera facturé. Poneys des Quatre Saisons vous fera parvenir des étiquettes à poser sur les valises.

### **Les assurances :**

Poneys des Quatre Saisons a souscrit une assurance pour couvrir les risques (responsabilité civile). Il s'agit de : GENERALLI SPORTS. Cette assurance vient en complément de vos propres assurances.

### **La sécurité :**

La sécurité est notre souci essentiel et permanent. Le centre de vacances est un lieu où l'enfant est, statistiquement, le plus en sécurité. Pour autant tout ce qui peut arriver chez vous peut de la même façon arriver en centre de vacances.

### **L'encadrement :**

L'équipe d'encadrement est assurée par un directeur, son adjoint, un assistant sanitaire, des moniteurs diplômés d'état, une équipe d'animateurs(trices) et de personnel de service. Tous sont diplômés ou en cours de formation. Ils feront tout pour que le séjour de votre enfant se passe bien. Les documentations de Poneys des Quatre Saisons donnent des indications sur le déroulement du séjour ; néanmoins, celles-ci peuvent être modifiées en fonction des saisons et des conditions climatiques et être remplacées par d'autres programmes d'animation. Au retour de votre enfant, il vous est proposé de remplir un questionnaire "enquête qualité". Merci de nous le retourner, nous en tiendrons compte afin d'améliorer encore nos séjours.

*Poneys des Quatre Saisons souhaite un **agréable séjour** à vos enfants !*

# CONSEILS PRATIQUES

pour un séjour de 8 jours

## TROUSSEAU INDICATIF

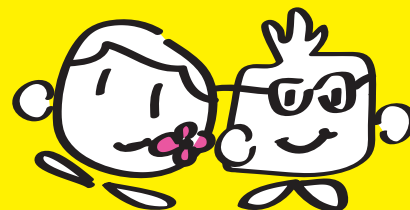
### Séjour Poneys été

- 8 Slips ou culottes
- 8 Paires de chaussettes
- 3 Soutiens-Gorge
- 2 Pyjamas ou chemises de nuit
- 3 Pantalons / Jeans / Jupes
- 1 Pantalon d'équitation (Type legging possible)
- 3 Shorts
- 6 T-shirt manches courtes
- 3 Chemises / T-shirt manches longues / Polos
- 3 Pull-Over ou sweat shirt
- 1 Blouson
- 1 Veste de pluie ou Ciré
- 1 Paire de baskets ou chaussures de marche
- 1 Paire de bottes d'équitation ou de pluie (obligatoire)
- 1 Paire de chaussons (obligatoire)
- 2 Serviettes de toilette
- 1 Serviette de piscine
- 1 Maillot de bain / 1 bonnet de bain
- 1 Trousse de toilette (brosse à dent, dentifrice, gel douche, shampooing ...)
- 1 Casquette
- 1 Lunettes de vue (si nécessaire)
- 1 Lunettes de soleil + crème solaire
- 1 Doudou / nounours (si besoin)
- 1 petit Sac à dos
- Argent de poche (mettre dans une enveloppe au nom de l'enfant)
- 1 Sac à linge sale (noté au nom de l'enfant)
- Enveloppe timbrée (avec adresse des parents)
- 1 Spray anti-moustiques
- 1 Gourde au nom de votre enfant
- 1 Tenue pour la boum

## TROUSSEAU INDICATIF

### Séjour Quad été

- 8 Slips ou culottes
- 8 Paires de chaussettes
- 3 Soutiens-Gorge
- 2 Pyjamas ou chemises de nuit
- 3 Pantalons / Jeans / Jupes
- 1 Pantalon quad / moto (Type survêtement)
- 3 Shorts
- 6 T-shirt manches courtes
- 4 Chemises / T-shirt manches longues / Polos
- 3 Pull-Over ou sweat shirt
- 1 Blouson
- 1 veste de pluie ou ciré
- 1 Paire de baskets ou chaussures de marche
- Chaussures montantes type randonnée (obligatoire)
- 1 Paire de chaussons (obligatoire)
- 2 Serviettes de toilette
- 1 Serviette de piscine
- 1 Maillot de bain / 1 bonnet de bain
- 1 Trousse de toilette (brosse à dent, dentifrice, gel douche, shampooing ...)
- 1 Casquette
- 1 Lunettes de vue (si nécessaire)
- 1 Lunettes de soleil + crème solaire
- 1 Doudou / nounours (si besoin)
- 1 petit sac à dos
- Argent de poche (mettre dans une enveloppe au nom de l'enfant)
- 1 Sac à linge sale (noté au nom de l'enfant)
- Enveloppe timbrée (avec adresse des parents)
- 1 spray anti-moustiques
- 1 Gourde au nom de votre enfant
- 1 Tenue pour la boum



## TRÈS IMPORTANT !

Tout vêtement non marqué et oublié ne pourra être renvoyé. Nous vous conseillons un équipement individuel simple, pratique et robuste. Signalez les cas d'incontinence. Vous pouvez également fournir le doudou de l'enfant, s'il le souhaite.

- Pour les séjours de + de 8 jours, le linge sera blanchi par Poneys des Quatre Saisons.
- Nous vous rappelons que le matériel sportif est entièrement fourni par Poneys des Quatre Saisons.

Aucune tenue spécifique n'est exigée ; les enfants pratiquent l'activité sportive en leggings ou en survêtement et bottes de caoutchouc ou basket selon le temps.

## LA BOMBE OU LE GASQUE SONT FOURNIS PAR LE CENTRE.

Les trousseaux vous seront envoyés environ 3 semaines avant le départ, avec la convocation de transport.

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## 1 - CLAUSE GÉNÉRALE :

Nos ventes sont soumises aux présentes conditions générales qui prévalent sur toute condition d'achat, sauf dérogation formelle et expresse de notre part.

- Utilisation de l'image (photos prises pendant les séjours) : PONEYS DES 4 SAISONS se réserve le droit d'utiliser les éventuelles photos prises lors de ses séjours pour illustrer ses brochures et ses documents de présentation, sauf avis contraire du participant, de ses parents ou de son représentant légal. Pour toute demande de non-utilisation, il vous suffit de nous en informer par courrier dans le délai d'un mois à l'issue du séjour.

## 2 - INSCRIPTION :

L'inscription ne deviendra définitive qu'après réception du formulaire rempli et signé accompagné des arrhes.

## 3 - PRIX, CONDITIONS DE PAIEMENT - PÉNALITÉS :

Les prix sont stipulés toutes taxes. Sauf stipulation contraire, les séjours sont payables 30 jours avant le départ. À défaut de paiement à l'échéance et en application de la loi n°92-1442 du 31 décembre 1992 modifiée, l'acheteur sera de plein droit redevable d'une pénalité pour retard de paiement calculée par l'application à l'intégralité des sommes restant dues, d'un taux égal à 1,5 fois le taux d'intérêt légal.

Le coût du carburant peut entraîner une modification du coût du transport.

## 4 - CONDITIONS D'ANNULATION :

- Plus de 30 jours avant le départ : 30 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 21 et 30 jours avant le départ : 50 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 8 et 20 jours avant le départ : 75 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.
- Entre 7 jours avant le départ et en cours de séjour : 100 % du coût total du séjour restent acquis à PONEYS DES 4 SAISONS.

## 5 - RÉGLEMENT DES LITIGES :

Tout litige relatif à la présente vente, même en cas de recours en garantie ou de pluralité de défendeurs, serait, à défaut d'accord amiable, de la compétence du Tribunal de Commerce de Sens.

## AIDES ET FINANCEMENT

Il existe plusieurs moyens de financer une partie du séjour de votre enfant.

- **Votre comité d'entreprise** ou association du personnel peut participer aux frais de séjour de votre enfant. Une facture acquittée vous sera envoyée sur simple demande écrite au service comptabilité après le séjour.
- **Les bons CAF**, sous réserve de l'accord de votre CAF. Ils sont à envoyer avec la fiche d'inscription et les arrhes.
- **Les chèques vacances** sont également un moyen de règlement de votre séjour.
- Poneys des Quatre Saisons s'engage à accorder **une réduction** : de - 5 % pour deux enfants inscrits d'une même famille. de - 8 % pour trois enfants inscrits d'une même famille.



## \*OPTION PASSAGE DE GALOP :

à Val-en-Pré et Formanoir :

Galop 1 à 4 pour les séjours de 2 semaines

Tarif : 35 €.

L'enfant doit être titulaire et muni de sa licence FFE en cours de validité et de son manuel. A réserver à l'inscription.





*À bientôt dans nos centres de vacances !*

## PONEYS DES 4 SAISONS

89400 ÉPINEAU-LES-VOVES  
Tél. 03 86 91 38 10 - [contact@p4s.fr](mailto:contact@p4s.fr)

[www.p-4-s.com](http://www.p-4-s.com)



Membre de **ResoColo** et **LES ENTREPRISES DU VOYAGE**